



OUR VOICE / NUESTRA VOZ

December 2017 - Volume 1 / Issue 6

ENGLISH

The SEGCC eNewsletter "Our Voice" is a free email service keeping the local community informed and included. The eNewsletter will be distributed 12 times a year at the beginning of each month.

Along with eNewsletter, throughout the year we will be distributing free eAlerts keeping you up to date with local news, meeting dates, and information.

Our aim and mission statement is " To connect, inform, educate and bring together all members of the community so that all individuals know "their place" is as a fully engaged, capable, independent, caring, collaborative member of the Georgetown community".

We hope you enjoy receiving our monthly eNewsletter. We would love to hear your comments on what you would like to see in it. Please email us at info@segcc.org.

ESPAÑOL

El boletín "Nuestra Voz" es un servicio de correo electrónico gratuito que mantiene a la comunidad local informada e incluida. El boletín se distribuirá 12 veces al año al principio de cada mes.

Junto con boletín, durante todo el año estaremos distribuyendo eAlertas gratis manteniéndole al día con noticias locales, fechas de reuniones e información

Nuestro objetivo y misión es "conectar, informar, educar y reunir a todos los miembros de la comunidad para que todos los individuos sepan" su lugar "es como un miembro plenamente comprometido, capaz, independiente, atento, colaborador de la comunidad de Georgetown".

Esperamos que disfrute de recibir nuestro boletín mensual. Nos encantaría escuchar tus comentarios sobre lo que te gustaría ver en él. Por favor escríbanos a info@segcc.org

SEGCC Events / Eventos del SEGCC



ENGLISH

Reviving the Willie Hall Center

Day long community effort to bring Willie Hall Center back to life!

We need the Southeast Georgetown community to come help paint, repair and clean the **Willie Hall Center, 906 W. 17th St., Georgetown, TX 78626 on Saturday, December 9, 2017 from 9:00am to 3:00pm** (you can leave once your job is completed).

Come ready to work side by side. **We need all rooms cleaned and painted; items loaded and hauled away; windows cleaned inside and out; outdoor painting of benches and handicap ramp; trash out, etc.**

We will provide waters; lunch; snacks; music and community neighbors having fun and for a worthwhile cause.

The Willie Hall Center will be re-open on January 2, 2018. It will house a room called the College Success Corner and be available to assist middle school and high school youth with college readiness assistance and preparation support. Parents will also be offered information to assist them with making better informed decisions pertaining to their children's education as well as other informational/educational opportunities.

The Willie Hall Center will house a satellite office for SEGCC – Southeast Georgetown Community Council. Onsite staff person will be there to assist with any questions about resources in the community as well as contact for the SEGCC Bus Ambassador program to assist new riders to learn how to utilize the new bus routes.

The Willie Hall Center will continue to be the center for community meetings and presentations for the public. The GCCMA - Georgetown Cultural Citizen Memorial Association, oversees the center as well as the Shotgun House Museum; the annual MLK activities; the annual Juneteenth celebration and more.

Come out and give the community of your time; your elbow grease and your commitment to making positive changes where you live. See you there!

Call Cinthia Medina at (512)508-2049 to sign up and to let us know what job you'd like, to help the SEGCC coordinate!

ESPAÑOL

Reviviendo el Centro Willie Hall

¡Un día de esfuerzo comunitario para revivir el Centro Willie Hall!

Necesitamos que la comunidad del sudeste de Georgetown venga a ayudar a pintar, reparar y limpiar el **Centro Willie Hall, 906 W. 17a St., Georgetown, TX 78626 el sábado, 9 de diciembre de 2017 de 9:00 a 3:00** (puedes irte una vez que tu trabajo esté completado).

Vengan listos para trabajar codo con codo. **Necesitamos todas las habitaciones limpiadas y pintadas; artículos cargados y acarreados lejos; ventanas limpiadas por dentro y por fuera; pintura al aire libre de bancos y rampa de hándicap; basura, etc.**

Vamos a proporcionar aguas; almuerzo; meriendas; música y vecinos de la comunidad divirtiéndose y por una causa que valga la pena.

El centro Willie Hall volverá a abrirse el 2 de enero de 2018. Tendrá una sala llamada la Esquina del Éxito de la Universidad y estará disponible para asistir a la escuela intermedia y a la juventud de secundaria con ayuda para la preparación de la Universidad y apoyo para preparar. A los padres también se les ofrecerá información para ayudarles a tomar decisiones mejor informadas relacionadas con la educación de sus hijos, así como otras oportunidades de información y educación.

El Willie Hall centro tendrá una oficina satélite para SEGCC - Concilio Comunitario del Sureste de Georgetown. El personal del sitio estará allí para ayudar con cualquier pregunta acerca de los recursos en la comunidad, así como el contacto para el programa de embajadores de autobús SEGCC para ayudar a los nuevos pilotos a aprender a utilizar las nuevas rutas de autobús.

El centro de Willie Hall seguirá siendo el centro de reuniones comunitarias y presentaciones para el público. El GCCMA - La Asociación conmemorativa de los ciudadanos culturales de Georgetown supervisa el centro comunitario así como el Museo "Shotgun House"; las actividades anuales de MLK; la celebración anual de Juneteenth y más.

Sal y Dale a la comunidad tu tiempo; su fuerza y su compromiso de hacer cambios positivos en el lugar donde vive. ¡ nos vemos allí!

Llame a Cinthia Medina al (512)508-2049 para registrarse y déjenos saber qué trabajo le gustaría, para ayudar a la SEGCC coordinar!

Website/Sitio Web

Facebook

Community Events / Eventos en la Comunidad

These events were taken from the "Visit Georgetown" Website
Estos eventos fueron tomados del sitio web de "Visiten a Georgetown"



ENGLISH

Christmas Stroll

This year's Christmas Stroll is going to be a chilly one, be sure to stay warm!
There will be all sorts of activities and entertainment for the family.

Friday, Dec. 1st– 5:00 – 9:00PM

Saturday, Dec. 2nd – 10:00AM – 8:00PM

Make sure to drop by the Downtown Georgetown Association's website [here](#) to

learn more!

ESPAÑOL

Paseo Navideño

¡El Paseo de la Navidad de este año va a ser uno frío, estén seguros de quedarse calientitos! Habrá todo tipo de actividades y entretenimiento para la familia.

Viernes, 1 de Diciembre– 5:00 – 9:00PM

Sábado, 2 de Diciembre – 10:00AM – 8:00PM

¡Asegúrese de ir al sitio web de la Asociación de Georgetown Downtown aquí para obtener más información!

Transportation / Transporte



ENGLISH

Introducing the Bus Ambassadors!

Want to ride the bus, but are scared of maybe getting lost in all the new information? Which route to take, what times the buses come back to pick you

up, when they come back to the transfer point at the library, etc. ¡Or maybe you've never ridden a fixed route bus system before?

Contact the SEGCC!! We will help guide you through the maze that is the new bus route system.

You don't need a destination, you can just ride to see how it is!



*¿Quiere aprender a viajar en los autobuses
GoGeo?*

SEGCC

Embajadores de autobuses

¡Llámenos, viajaremos con usted!

Mary- (512)508-2730 Cinthia- (512)508-2049

Un servicio gratis de Southeast Georgetown Community Council

ESPAÑOL

¡Presentamos a los Embajadores de los Autobuses!

¿Quieres viajar en el autobús, pero tienen miedo de tal vez perderse en toda la nueva información? Qué ruta tomar, qué horarios los autobuses vuelven a recogerlo, cuando regresan al punto de transferencia en la biblioteca, etc. O tal vez nunca ha viajado en un sistema de autobús de ruta fija antes?

Póngase en contacto con el SEGCC! Le ayudaremos a guiarlo a través del laberinto que es el nuevo sistema de rutas de autobuses.

Usted no necesita un destino, usted puede montar para ver cómo es!



ENGLISH

City of Georgetown Public Meetings

Here are some of the City of Georgetown's Meetings that are open to the public

MAIN STREET ADVISORY BOARD

- * Friday, Dec. 8th - 8:30 am - 9:30 am
- * Williamson County Courthouse, 2nd Floor
710 Main Street Georgetown Texas 78626

GEORGETOWN TRANSPORTATION ADVISORY BOARD

- * Friday, Dec. 8th - 10:00 am - 11:00 am
- * Georgetown Municipal Complex
300-1 Industrial Blvd Georgetown Texas 78626

HOUSING ADVISORY BOARD

- * Monday, Dec. 18th - 3:30 pm - 5:00 pm
- * Historic Light & Waterworks
406 W. 8th. Georgetown, Texas 78626

GEORGETOWN COMMISSION ON AGING

- * Monday, Dec. 18th - 6:00 pm - 7:00 pm
- * Public Safety Facility
3500 DB Wood Road, Georgetown, Texas 78628

For more information, and meeting dates go [here!](#)

ESPAÑOL

Reuniones públicas de la ciudad de Georgetown

Aquí están algunas de las reuniones de la ciudad de Georgetown que están abiertas al público

CONSEJO CONSULTIVO DE LA CALLE "MAIN"

- * Friday, Dec. 8th - 8:30 am - 9:30 am
- * Williamson County Courthouse, 2nd Floor
710 Main Street Georgetown Texas 78626

CONSEJO CONSULTIVO DE TRANSPORTE DE GEORGETOWN

- * Friday, Dec. 8th - 10:00 am - 11:00 am
- * Georgetown Municipal Complex
300-1 Industrial Blvd Georgetown Texas 78626

CONSEJO CONSULTIVO DE VIVIENDA

- * Monday, Dec. 18th - 3:30 pm - 5:00 pm
- * Historic Light & Waterworks
406 W. 8th. Georgetown, Texas 78626

COMISIÓN DE GEORGETOWN SOBRE EL ENVEJECIMIENTO

- * Monday, Dec. 18th - 6:00 pm - 7:00 pm
- * Public Safety Facility
3500 DB Wood Road, Georgetown, Texas 78628

Para obtener más información, y las fechas de reuniones, ¡Ve aquí!



©2017 Southeast Georgetown Community Council (SEGCC) | P.O Box 73, Georgetown
Texas 78627, United States

Like

Web Version

Forward

Unsubscribe

Powered by
GoDaddy Email Marketing®